



**MUNTERMANN**

Seit 2005 Ihr Profi für Sondersignalanlagen

**911 SIGNAL**

## Bedienungs- und Montage-Hinweise

*Front- /Heckblitzer – Kreuzungsblitzer L200  
gelb oder blau*

### Allgemein:

Die Installation sollte nur durch eine Fachkraft erfolgen!

Ermitteln Sie vor Beginn der Installation einen geeigneten Montageort. Beachten Sie zwingend, dass durch die Montage keine sicherheitsrelevanten Teile (z.B. Airbag, Bremsen, etc.) beeinträchtigt werden. Kontaktieren Sie nötigenfalls den Fahrzeughersteller.

Bei der Auswahl des Montageortes ist zwingend darauf zu achten, dass die Materialstärke des Montageortes ausreicht um die Tragkraft und damit die Sicherheit zu gewährleisten.

Trennen Sie vor Beginn der Arbeiten die Spannungsversorgung von Ihrem Fahrzeug. Arbeiten Sie nur im spannungslosen Zustand.

### Warnhinweis:

Achtung, schädliche optische Strahlung.  
Mindestens 0,2 m Abstand halten.  
Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.



### Entsorgung:

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Führen Sie die Geräte den ausgewiesenen Sammelstellen zu.



### Wartung & Reinigung:

Das Produkt bedarf keiner besonderen Wartung. Es ist lediglich darauf zu achten, dass sich die Lichtleistung bzw. der Lichtaustritt nicht durch Verschmutzung o. ä. vermindert.

Zur äußeren Reinigung verwenden Sie Wasser und handelsübliches, säurefreies Reinigungsmittel (z. B. Schwamm, Spülmittel, Autoshampoo etc.). Das Befahren von Waschstraßen, die Verwendung von Hochdruck- und Dampfreinigern sowie säurehaltige Reinigungsmittel kann zum Defekt der Dichtungen und zum Eindringen von Wasser führen was zur Beschädigung führen kann.

### **Kurzbeschreibung:**

Die LED Front- / Heckblitzer bzw. Kreuzungsblitzer bieten seitliche Warnwirkung durch Direktabstrahlung. Die L200 haben einen Abstrahlwinkel von 200 Grad in der Horizontalen. Zusätzliche LEDs zu den Seiten erhöhen die Warnwirkung im Kreuzungsbereich - und das ganz vorne und/oder hinten am Fahrzeug, nicht irgendwo an der Seite. Auch als Heckwarnsystem verwendbar und dementsprechend zugelassen.

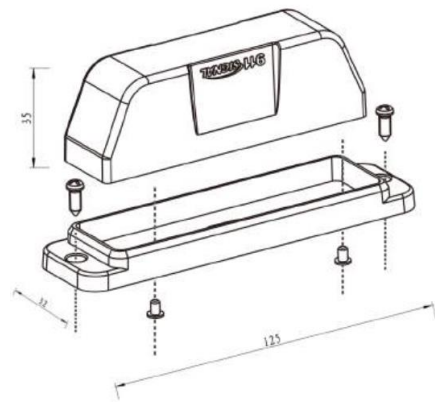
Die 19 wählbaren Blitzmuster, sind beim Einsatz von mehreren Modulen synchronisierbar.

Durch die Auslegung der Module auf Spannungen von 10 bis 33 Volt, haben Spannungspitzen keinen Einfluss auf die einwandfreie Funktion.

Die Zulassungen nach **ECE R10 und ECE-R65 Kategorie X Klasse 1** (finden Sie im Anschluss dieser Beschreibung).

### **Abmessungen:**

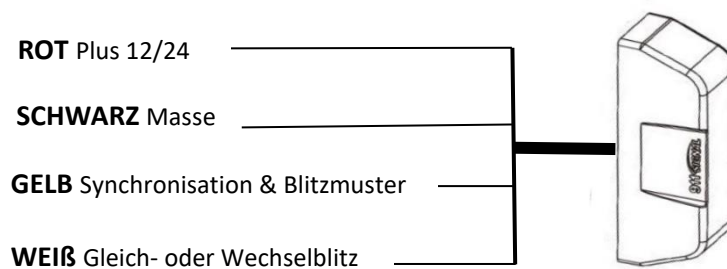
L: 125 mm    T: 35 mm    H: 32 mm



### **Leistung:**

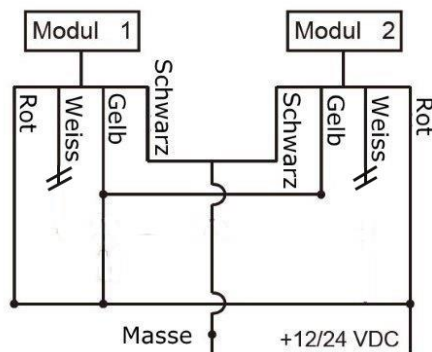
Ausgestattet mit 10 Hochleistungs-LEDs zu jeweils 3 Watt erbringen sie insgesamt eine Leistungsaufnahme von 18 Watt.

## Kabelbelegung & Installation:

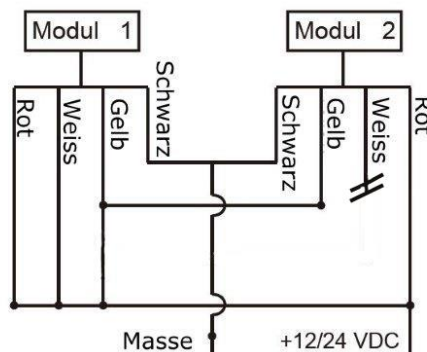


- Zunächst bei beiden Modulen das Blitzmuster einstellen. Verbinden Sie Plus (rot) und Minus (schwarz) mit der Fahrzeugbatterie. Tasten Sie nun mit dem gelben Kabel jeweils kurz auf Plus, bis das gewünschte Blitzmuster erscheint. Wiederholen Sie den Vorgang bei allen weiteren Modulen.
- Verbinden Sie nun die gelben Kabel untereinander
- Verbinden Sie die schwarzen Kabel mit der Karosserie (Minus).
- Zuletzt die roten Kabel über eine 3A Sicherung und den Frontblitzschalter an Plus bzw. die Hauptkennleuchten anschließen.

### Gleichblitzen (synchron)



### Wechselblitzen (alternierend)



### Blitzmuster:

(wird das gelbe Kabel länger als 3 Sekunden mit dem roten Kabel verbunden, setzt sich das Blitzmuster auf die 1. Position zurück)

1.	Random	(Default)	11.	Single	(All)
2.	Single	(Split)	12.	Double	(All)
3.	Double	(Split)	13.	Quad	(All)
4.	Quad	(Split)	14.	Quint	(All)
5.	Quint	(Split)	15.	Ultra	(All)
6.	Ultra	(Split)	16.	Single - Quad	(All)
7.	Single - Quad	(Split)	17.	Single - H/L	(All)
8.	Single - H/L	(Split)	18.	Steady 2	(California)
9.	Ece R65 Single	(All)	19.	Steady 4	(All)
10.	Ece R65 Double	(All)			

Stand: 09/2019

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

Bilder und Technische Zeichnungen unterliegen dem Urheberrecht.

Weitergabe bzw. Vervielfältigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung gestattet.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA  
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-10R-05.11665

Página / Page 1/3

Comunicación relativa a <sup>(1)</sup> / *Communication concerning the* <sup>(1)</sup>:

- la concesión de una homologación / *approval granted*
- la extensión de una homologación / *approval extended*
- la denegación de una homologación / *approval refused*
- la retirada de una homologación / *approval withdrawn*
- el cese definitivo de una homologación / *production definitely discontinued*

de un tipo de subconjunto eléctrico / electrónico <sup>(1)</sup> en aplicación del Reglamento nº 10.05 / *of a type of electrical / electronic sub-assembly* <sup>(1)</sup> with regard to ECE Regulation No. 10.05

Nº de homologación / *Type-approval No.*: E9-10R-05.11665

Nº de extensión / *Extension No.*: ---

1. Marca (razón social) / *Make (trade name of manufacturer)*: 911SIGNAL
2. Tipo y denominación(es) comercial (es) / *Type and general commercial description(s)*:  
Tipo / *Type*: L200 Series  
Variantes / *Variants*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*  
Denominación comercial / *Commercial description*: LED Warning Lamp
3. Medio de identificación del tipo, si está marcado en el vehículo, el componente o la unidad técnica independiente <sup>(1)</sup> / *Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate technical unit* <sup>(1)</sup>: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
- 3.1. Emplazamiento de estas marcas / *Location of that marking*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
4. Categoría de vehículo / *Category of vehicle*: ---
5. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer*:  
Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.  
Qianzhou Village, Shounan Street, Yinzhou District, Ningbo City Zhejiang Province, P.R.China, 315194
6. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación en componentes y unidades técnicas independientes / *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
7. Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / *Address(es) of assembly plant(s)*:  
Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.  
Qianzhou Village, Shounan Street, Yinzhou District, Ningbo City Zhejiang Province, P.R.China, 315194
8. Información complementaria (si procede) / *Additional information (where applicable)*: Véase el apéndice / *See appendix*

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA  
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-10R-05.11665

Página / Page 2/3

9. Servicio técnico encargado de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests*: IDIADA
10. Fecha del acta de ensayo / *Date of test report*: 20/05/2017
11. Número del acta de ensayo / *Number of test report*: CN17050231
12. Observaciones (si las hubiera) / *Remarks (if any)*: Véase el apéndice / *See appendix*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See digital signature*
15. Firma / *Signature*:  
  
EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
16. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, la cual puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached*
17. Motivos de extensión / *Reasons for extension*: ----

(1) ~~Tachar lo que no proceda / Strike out what does not apply~~

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 1ºª - 28071 MADRID  
CORREO-E: [infovehiculos@mineco.es](mailto:infovehiculos@mineco.es)

TLF.: 91 349.51.08



E9-10R-05.11665

Página / Page 3/3

**Apéndice del certificado de homologación N° E9-10R-05.11665  
relativo a la homologación de subconjuntos eléctricos o electrónicos en lo que se refiere al Reglamento N°10**

**Appendix to Type-approval communication form N° E9-10R-05.11665  
concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10**

1. Información adicional / *Additional information (where applicable)*:
  - 1.1. Tensión nominal del sistema eléctrico / *Electrical system rated voltage*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
  - 1.2. Este SEE puede utilizarse en todos los vehículos con las siguientes restricciones / *This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions*: Si / *Yes*
    - 1.2.1. Condiciones de instalación, si las hubiera / *Installation conditions, if any*: ---
    - 1.3. Este SEE sólo puede utilizarse en los tipos de vehículo siguientes / *This ESA can only be used on the following vehicle types*: ---
      - 1.3.1. Condiciones de instalación si las hubiera / *Installation conditions, if any*: ---
    - 1.4. El método o métodos específicos de ensayo utilizados y los márgenes de frecuencias abarcados para determinar la inmunidad han sido / *The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were*: Ver informe de ensayo nº / *See test report No.* CN17050231
    - 1.5. Servicio técnico acreditado según ISO 17025 y reconocido por el organismo homologador responsable de realizar los ensayos / *Technical service accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests*: IDLADA
  2. Observaciones/ *Remarks (if any)*: ---

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 1ºª - 28071 MADRID  
CORREO-E: [infovehiculos@mineco.es](mailto:infovehiculos@mineco.es)

TLF.: 91 349.51.08



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

Référence: E13\*65R00/09\*0105\*00

Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Luxembourg, le 20 septembre 2017

## COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**  
concerning 2/: APPROVAL GRANTED  
- **HOMOLOGATION ETENDUE**  
APPROVAL EXTENDED  
- **HOMOLOGATION REFUSEE**  
APPROVAL REFUSED  
- **HOMOLOGATION RETIREE**  
APPROVAL WITHDRAWN  
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65**  
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

**Numéro d'homologation:** E13\*65R00/09\*0105\*00  
Approval number:

**Marque d'homologation:** refer to the manufacturer's information document  
Approval mark:

1. **Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / demi-rampe / de couleur bleue / de couleur jaune-amber / de couleur rouge 2/:** directional flashing lamp / blue  
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / Type: L200-B  
directional flashing lamp / complete bar / half bar / blue / amber / red 2/:

2. **Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:** one level of intensity  
**Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.** consists of 1 separate unit  
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:  
Special warning lamp consist of ... separate units.

3. **Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:** not applicable  
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time:



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

Référence: E13\*65R00/09\*0104\*00

Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Luxembourg, le 20 septembre 2017

## COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**  
concerning 2/: APPROVAL GRANTED  
- **HOMOLOGATION ETENDUE**  
APPROVAL EXTENDED  
- **HOMOLOGATION REFUSEE**  
APPROVAL REFUSED  
- **HOMOLOGATION RETIREE**  
APPROVAL WITHDRAWN  
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65**  
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation:  
Approval number:

E13\*65R00/09\*0104\*00

Marque d'homologation:  
Approval mark:

refer to the manufacturer's information document

- Feu spécial d'avertissement / tournant / à éclat stationnaire / à éclat directionnel / rampe complète / demi-rampe / de couleur bleue / de couleur jaune-amber / de couleur rouge 2/:**  
Special warning lamp / rotating / stationary flashing lamp / directional flashing lamp / complete bar / half bar / blue / amber / red 2/:

directional flashing lamp / amber  
Type: L200-A
- Le feu spécial d'avertissement a un / deux niveau(x) d'intensité 2/:**  
Le feu spécial d'avertissement est composé de ... unité distinctes.  
Special warning lamp has one / two level(s) of intensity 2/:  
Special warning lamp consist of ... separate units.

one level of intensity  
consists of 1 separate unit
- Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant deux niveaux d'intensité, système employé pour obtenir une intensité renforcée de jour:**  
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time:

not applicable